

INTRODUCTION

En guise d'introduction historique, rapportons ici, quelque peu adapté, l'historique que M Emile HELMANN, ancien propriétaire de « La Femme Chic », a bien voulu nous remettre avec les documents confiés par lui aux Archives du Doubs, le 10 mars 1981.

"C'est en 1931 que, jeunes commerçants parisiens, mon épouse et moi-même, nous mîmes à la recherche d'un bon emplacement à Besançon, pour y exploiter un commerce de Prêt-à-porter féminin. (1)

Nous le trouvâmes au cœur de la boucle au n° 76 de la Grande Rue Il fallut alors entreprendre des transformations et des aménagements, afin de pouvoir exploiter le commerce, pour lequel nous avions été formés A l'achèvement de ceux-ci, le résultat se trouvait à la pointe des idées les plus audacieuses des années 30, puisque, pour la première fois dans cette "vieille ville espagnole ", "LA FEMME CHIC " arborait une enseigne au néon située directement sur la glace de la vitrine.

Cette innovation bouscula toutes les traditions des boutiques traditionnelles, vétustes, poussiéreuses, sombres Ce qui nous valut à ma femme et moi-même, beaucoup d'encouragement et de succès, car nous arrivions directement de Paris avec une foule d'idées nouvelles, et à la pointe des dernières méthodes commerciales, qui se résumaient ainsi : vitrine propre et soignée, fréquemment renouvelée, éclairage tardif de la vitrine le soir, en un mot une révolution éclatante dans le commerce du Prêt-à-porter.

Bien vite, les Bisontines remarquèrent "La Femme Chic" par son dynamisme, par sa note jeune et toutes ces compétences mises au service de notre clientèle afin de lui apporter une note gaie et vigilante.

Rapidement cette réputation fît boule de neige et dépassa les limites de la capitale de la montre.

Cet éblouissant succès alla croissant jusqu'au début de la deuxième guerre mondiale.

En 1945, l'enthousiasme n'avait pas faibli malgré l'interruption des années de guerre, bien au contraire (2) Nous repartîmes courageusement, ma femme et moi-même, dans notre activité, afin de servir avec la même compétence comme avant guerre, notre fidèle clientèle, et ce, jusqu'en 1969, date à laquelle nous remîmes notre commerce à un gérant, qui poursuivit le même négoce jusqu'au 31 décembre 1980".

(1) Voir ci-dessous quelques témoignages comptables de la période parisienne de l'entreprise, 31 J

(2) Le commerce fut un temps replié à Béziers, en 1940/1941, cf 31J3

31J Magasin « La Femme Chic »

31J1-2 Livres des inventaires 1928-1952

31 J1 25 décembre 1928 - 31 décembre 1939
(L'intitulé initial, du 06121928, se réfère à "MM Claude
Helmann et fils, 18, rue Réaumur, Paris" C'est en 1931 que
la maison se déplaça à Besançon)

31J2 31 décembre 1945 - 31 décembre 1952

31J3-6 Livres journaux 1940-1953

31J3 8 septembre 1940- -31 décembre 1941
(intitulé, du 12021941, au nom d'Helmann Adolphe 10bis,
rue Licciotti, Béziers)

31J4-5 Caisse 1945-1946

31J4 19 mars 1945-31 décembre 1946

31J5 1er janvier 1947-13 juin 1951

31J6 Banque (et chèques postaux) 1er janvier 1947 – 30 novembre 1953

31J7-56 Brouillards (de la caisse) 1945-1961

31J7	(n° 1)	23 mars – 31 décembre 1945
31J8	(n° 2)	1 ^{er} janvier – 26 juillet
31J9	(n° 3)	27 juillet – 28 septembre 1946
31J10	(n° 4)	1 ^{er} octobre 1946 – 28 février 1947
31J11	(n° 5)	1 ^{er} mars – 28 juin 1947
31J12	(n° 6)	1 ^{er} juillet – 10 novembre 1947
31J13	(n° 7)	12 novembre 1947 – 24 mars 1948
31J14	(n° 8)	25 mars – 31 juillet 1948
31J15	(n° 9)	03 août – 11 décembre 1948
31J16	(n° 10)	04 décembre 1948 – 30 avril 1949
31J17	(n° 11)	03 mai – 21 septembre 1949
31J18	(n° 12)	22 septembre 1949- 09 février 1950
31J19	(n° 13)	10 février – 06 juin 1950
31J20	(n° 14)	07 juin – 13 octobre 1950
31J21	(n° 15)	14 octobre 1950 – 17 février 1951
31J22	(n° 16)	20 février – 15 juin 1951
31J23	(n° 17)	16 juin – 13 octobre 1951
31J24	(n° 18)	15 octobre 1951 – 07 février 1952
31J25	(n° 19)	08 février -31 mai 1952

31J26	(n° 20)	03 juin – 27 septembre 1952
31J27	(n° 21)	29 septembre 1952 – 22 janvier 1953
31J28	(n° 22)	27 janvier – 12 mai 1953
31J29	(n° 23)	13 mai – 07 septembre 1953
31J30	(n° 24)	08 septembre – 31 décembre 1953
31J31	(n° 25)	1 ^{er} janvier – 21 avril 1954
31J32	(n° 26)	22 avril – 09 août 1954
31J33	(n° 27)	1 ^{er} août – 30 novembre 1954
31J34	(n° 28)	1 ^{er} décembre 1954 – 23 mars 1955
31J35	(n° 29)	24 mars – 30 juin 1955
31J36	(n° 30)	1 ^{er} juillet – 19 octobre 1955
31J37	(n° 31)	20 octobre 1955 – 11 février 1956
31J38	(n° 32)	13 février – 26 mai 1956
31J39	(n° 33)	28 mai – 13 septembre 1956
31J40	(n° 34)	14 septembre – 31 décembre 1956
31J41	(n° 35)	1 ^{er} janvier – 24 avril 1957
31J42	(n° 36)	25 avril – 20 août 1957
31J43	(n° 37)	12 août – 30 novembre 1957
31J44	(n° 38)	1 ^{er} décembre 1957 – 28 mars 1958
31J45	(n° 39)	29 mars – 21 juillet 1958
31J46	(n° 40)	22 juillet – 15 novembre 1958
31J47	(n° 41)	17 novembre 1958 – 13 mars 1959
31J48	(n° 42)	14 mars – 27 juin 1959
31J49	(n° 43)	29 juin – 20 octobre 1959
31J50	(n° 44)	21 octobre 1959 – 17 février 1960
31J51	(n° 45)	18 février – 4 juin 1960
31J52	(n° 46)	07 juin – 27 septembre 1960
31J53	(n° 47)	28 septembre 1960 – 24 janvier 1961
31J54	(n° 48)	25 janvier – 07 mai 1961
31J55	(n° 49)	08 mai – 22 août 1961
31J56	(n° 50)	23 août – 12 décembre 1961

31J57-65**Carnets des opérations bancaires****1951-1966**

31J57	Banque populaire du Doubs, de la Haute-Saône et du Territoire de Belfort		15 juin 1951 – 08 avril 1953
31J58	(n° 1)	Banque nationale pour le commerce et l'industrie	17 mai 1954 – 08 décembre 1955
31J59	(n° 2)	10 décembre 1955 – 15 mars 1957	
31J60	(n° 3)	15 mai 1957 – 1 ^{er} juillet 1958	
31J61	(n° 4)	1 ^{er} juillet 1958 – 31 décembre 1959	
31J62	(n° 5)	1 ^{er} janvier 1960 – 30 mai 1961	
31J63	(n° 6)	30 mai 1961 – 31 décembre 1962	
31J64	(n° 7)	1 ^{er} janvier – 31 décembre 1963	
31J65	Comptoir national d'escompte de Paris		19 septembre 1961 – 30 octobre 1966

31J66-72 Comptabilité des approvisionnements 1945-1953

31J66-69 Livre des rentrées des marchandises 1945-1953

31J66 28 mars 1945 – 17 février 1949
 31J67 17 février 1949 – 1er décembre 1950
 31J68 21 novembre 1949 6 05 août 1952
 31J69 08 août 1952 – 04 novembre 1953

31J70-72 Livre des paiements des fournisseurs 1947-1953

31J70 Livre des paiements des fournisseurs (comptes dans l'ordre
 alphabétique des fournisseurs 1947-1948
 31J71 1949
 32J72 1950-1953

31J73-82 Factures passives correspondance jointe 1946-1969

Sur la période 1946-1969 initialement couverte, seules quelques années témoins ont été retenues Si le conditionnement primitif des documents (classeurs) n'a pas été conservé, en raison de sa vétusté, l'ordre de classement des factures au moment de leur entrée aux Archives a été maintenu : à l'intérieur des tranches chronologiques permises par les classeurs utilisés à l'origine (plusieurs années au début, une seule ensuite, répartie sur deux ou trois classeurs), les documents sont classés selon l'ordre alphabétique des raisons sociales

31J73 1946-1951
 31J74 1952-1954
 31J75 1958
 31J76 1962 (A-M)
 31J77 1962 (N-Z)
 31J78 1965 (A-L)
 31J79 1965 (M-Z)
 31J80 1968 (A-L)
 31J81 1968 (M-Z)
 31J82 1969

31J83-106 Carnets des bulletins de salaires 1945-1965

31J83-103 Employés du magasin

31J83 1^{er} avril 1945-31 mai 1947
 31J84 1^{er} juin 1947 – 30 juin 1949
 31J85 1^{er} juillet 1949 – 31 mai 1951
 3J86 1^{er} juin 1951 – 28 février 1953
 31J87 11 juin 1954 – 30 juin 1955
 31J88 16 juin 1955 – 30 avril 1956
 31J89 1^{er} avril 1956 – 31 janvier 1957

31J90 1^{er} février 1957 – 30 novembre 1957
 31J91 1^{er} novembre 1957 – 31 août 1958
 31J92 1^{er} septembre 1958 – 30 avril 1959
 31J93 1^{er} avril 1959 – 31 janvier 1960
 31J94 1^{er} janvier – 31 août 1960
 31J95 1^{er} septembre 1960 – 31 mars 1961
 31J96 1^{er} avril – 31 octobre 1961
 31J97 1^{er} octobre 1961 – 31 mai 1962
 31J98 1^{er} mai – 30 novembre 1962
 31J99 1^{er} novembre 1962 – 31 mai 1963
 31J100 1^{er} mai – 30 novembre 1963
 31J101 1^{er} novembre 1963 – 31 mai 1964
 31J102 1^{er} mai – 31 décembre 1964
 31J103 1^{er} janvier – 31 juillet 1965

31J104-106 Personnels domestiques

1953-1968

31J104 1^{er} novembre 1953 -30 janvier 1958
 31J105 11 février 1958 – 31 mars 1962
 31J106 1^{er} avril 1962 – 2 mars 1963